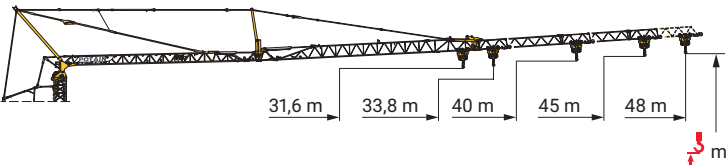


Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



	m	31,6	33,8	40	45	48
m	H+3	-	-	-	-	-
		37,7	37,8	38,1	38,3	38,5
	H+2	34,7	34,8	35,1	35,3	35,5
		31,7	31,8	32,1	32,3	32,5
	H+1	28,7	28,8	29,1	29,3	29,5
		25,7	25,8	26,1	26,3	26,5
	H+0	22,7	22,8	23,1	23,3	23,5
		19,7	19,8	20,1	20,3	20,5

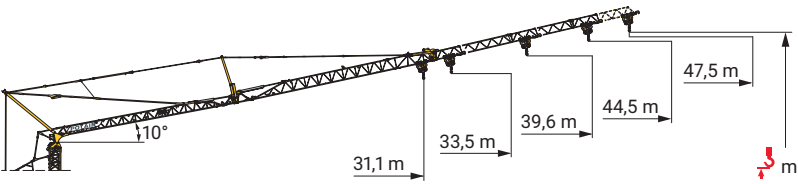
																										
m	6000 kg	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	31,6	32	33,8	34	36	38	40	42	44	45	46	48	m	
48	3,1 → 13,3	6000	6000	5650	4790	4140	3640	3240	2910	2640	2410	2210	-	2040	-	1890	1750	1640	1530	1440	1350	1310	1270	1200	kg	
	3,1 → 13,3	6000	6000	5700	4940	4350	3880	3490	3170	2900	2660	2460	-	2290	-	2130	1990	1870	1750	1650	1560	1520	1480	1400	kg P+	
45	3,1 → 15	6000	6000	6000	5530	4760	4180	3710	3330	3010	2750	2520	-	2330	-	2150	2000	1870	1750	1640	1550	1500	kg			
	3,1 → 15	6000	6000	6000	5590	4900	4360	3920	3550	3250	2980	2760	-	2560	-	2380	2230	2090	1960	1850	1750	1700	kg P+			
40	3,1 → 15,8	6000	6000	6000	5930	5140	4530	4040	3640	3300	3020	2780	-	2570	-	2380	2220	2080	1950	kg						
	3,1 → 15,8	6000	6000	6000	5940	5260	4710	4260	3880	3560	3280	3040	-	2830	-	2650	2480	2330	2200	kg P+						
33,8	3,1 → 17,3	6000	6000	6000	6000	5730	5050	4510	4070	3700	3390	3120	-	2880	2700	kg										
	3,1 → 17,3	6000	6000	6000	6000	5780	5200	4720	4310	3970	3670	3410	-	3180	3000	kg P+										
31,6	3,1 → 17,6	6000	6000	6000	6000	5880	5180	4630	4170	3790	3470	3200	3000	kg												
	3,1 → 17,6	6000	6000	6000	6000	5900	5310	4820	4410	4060	3760	3490	3300	kg P+												



	m	40	45	48
m	H+3	-	-	-
		37,7		
	H+2	34,7		
		31,7		
	H+1	28,7		
		25,7		
	H+0	22,7		
		19,7		

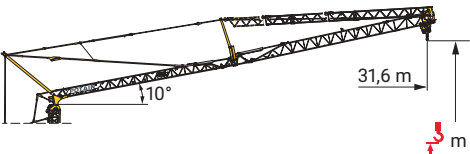
m	6000 kg	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	m		
48 - 45 - 40	3,1 → 15,5	6000	6000	6000	5780	5010	4410	3940	3540	3220	2940	2710	2500	kg		
	3,1 → 15,5	6000	6000	6000	5820	5160	4630	4190	3820	3510	3240	3010	2800	kg	P+	

Flèche relevée 10° / Ausleger in 10° Steilstellung / Jib raised to 10° / Flecha levantada a 10° / Braccio impennato di 10°
Lança elevada a 10° / Стрела, поднятая на 10°



	↕ m	31,6	33,8	40	45	48
↕ m	H+3	-	-	-	-	-
	H+2	-	-	-	-	-
	H+1	35,5	35,9	37	37,8	38,4
	H+0	32,5	32,9	34	34,8	35,4
		29,5	29,9	31	31,8	32,4
		26,5	26,9	28	28,8	29,4
		-	-	-	-	-

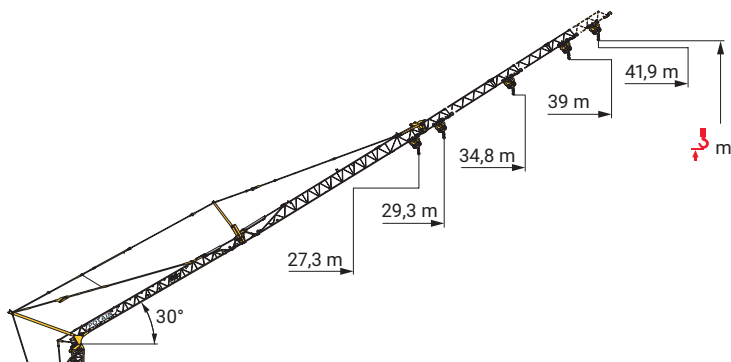
																								
m	1300 kg	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	31,1	32	33,5	34	36	38	39,6	42	44,5	46	47,5	m
48	3,1 → 44,7	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1250	1200	kg
45	3,1 → 44,5	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	kg
40	3,1 → 39,6	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	kg
33,8	3,1 → 33,5	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	kg
31,6	3,1 → 31,1	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	kg



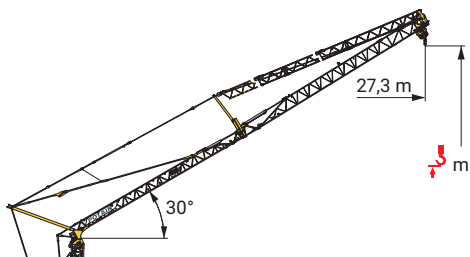
	↕ m	40	45	48
↕ m	H+3	-	-	-
	H+2	-	-	-
	H+1	35,5		
	H+0	32,5		
		29,5		
		26,5		
		-		

↕ m	↕ 1300 kg	↕												m	
48 - 45 - 40	3,1 → 31,6	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	kg

Lança elevada a 30° / Стрела, поднятая на 30°



 m		31,6	33,8	40	45	48
  m	H+3	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	H+2	-	-	52,5	55	56,5
		-	-	49,5	52	53,5
	H+1	42,2	43,4	46,5	49	50,5
		39,2	40,4	43,5	46	47,5
	H+0	36,2	37,4	40,5	43	44,5
		-	-	-	-	-

[illegible]

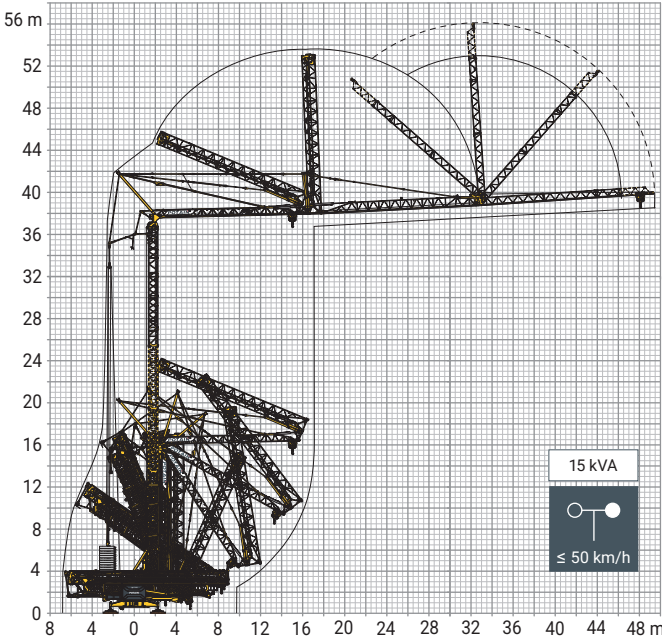
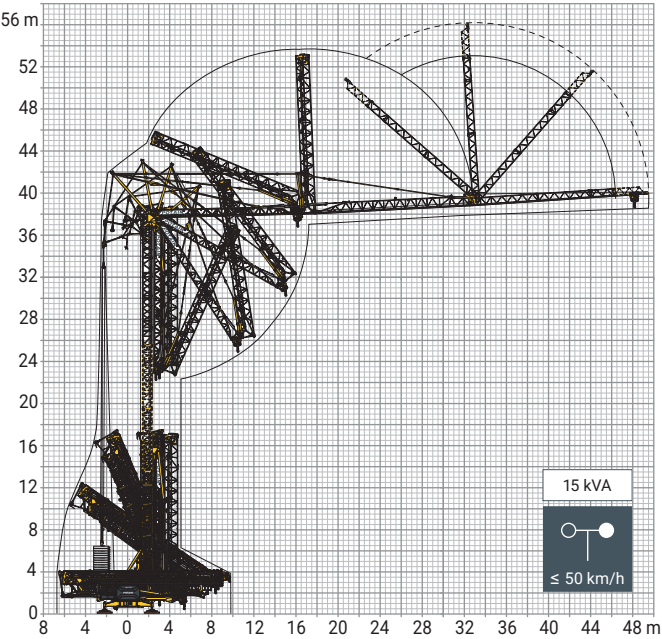
 m		40	45	48
 m	H+3	-	-	-
	H+2	-	-	-
	H+1	42,2	39,2	36,2
	H+0	36,2	33,2	30,2
		-	-	-

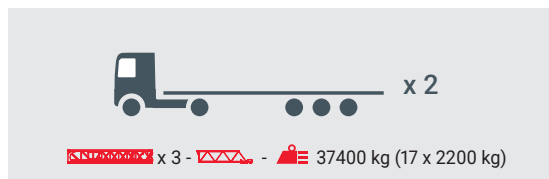
												
m	3000 kg	10	12	14	16	18	20	22	24	26	27,3	m
48 - 45 - 40	3,1 → 22,7	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2810	2550	2400	kg

400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz								ch - PS hp	kW
	25 HPL™ 15	m/min	2,1	16	30	46	54	25	19
		kg	6000	6000	3000	1500	1200		
	5 DVF 5 Optima	m/min	14,7	39	55	70		5,5	4
		kg	6000	6000	2000	200			
	HPS 152	tr/min U/min rpm	0 → 0,8					2 x 5,5	2 x 4

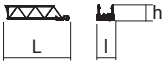
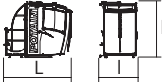
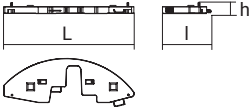
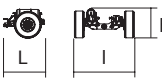
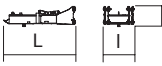
 IEC 60204-32	 kVA	
400 V (+10% -10%) 50 Hz 480 V (+6% -10%) 60 Hz	 29 → 21 kVA	
	 34 → 24 kVA	

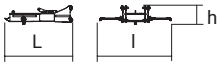
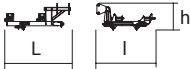
Montage / Montage / Erection / Montaje / Montaggio
Montagem / Монтаж

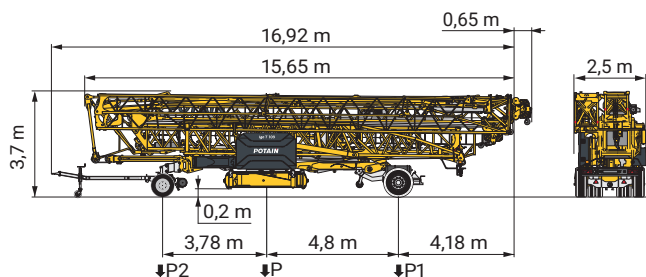




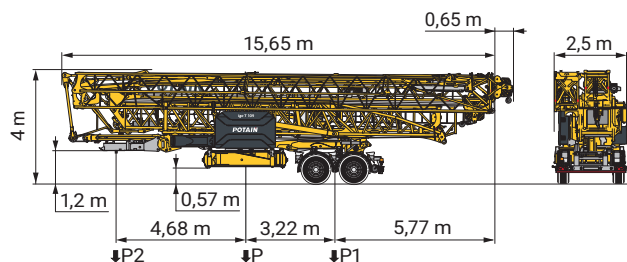
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso
Ingombro e peso dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Description / Beschreibung / Description / Descripción / Descrizione / Descrição / описание			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
 Mât rallonge / Verlängerungsmast Extension mast / Tramo prolongador Elemento di sopralzo / Tramo prolongador ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ МАЧТА			6	0,97	1,04	935	
 Option flèche 48 m / 48 m Ausleger-Option 48 m jib option / Opción Flecha de 48 m 48 m di jib ausiliario / Opção de lança de 48 m стрела 48м, опция			45 m → 48 m	3,2	0,85	0,76	100
 Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина			Ultra View	3,1	1,7	2,5	875
 Dalle de lest / Ballastplatte Ballast slab / Bloque de lastre Blocco di zavorra / Bloco de lastro Балластный блок			4,1	1,5	0,35	2200	
 Train de transport 25 km/h / Transportachse 25 km/h Transport axle 25 km/h / Tren de transporte 25 Km/h Velocità di trasporto 25 km/h / Eixo de transporte 25 km/h Прицеп для транспортировки, 25км/ч			DJ126MA	1,52	1,5	1,19	730
 Kit d'adaptation avant / Kit für die vordere Transportachse Front adaptation kit / Kit de adaptación delantero Kit adattamento per assale di trasporto anteriore Kit de adaptação dianteros Передний переходной комплект			Kit 104	0,58	0,96	0,42	140
 Kit d'adaptation arrière / Kit für die hintere Transportachse Rear adaptation kit / Kit de adaptación trasero Kit adattamento per assale di trasporto posteriore Kit de adaptação traseiro / Задний переходной комплект			Kit 210	1,82	1,19	0,83	315
 Attelage pour sellette / Sattelkupplung Fifth wheel adaptor kit / Enganche de quinta rueda Attacco per selletta / Engate de quinta roda Сцепное устройство			SL121	2,19	0,93	0,6	355
 Train de transport 25 km/h / Transportachse 25 km/h Transport axle 25 km/h / Tren de transporte 25 Km/h Velocità di trasporto 25 km/h / Eixo de transporte 25 km/h Прицеп для транспортировки, 25км/ч			S215M	3,2	2,4	1,2	2400

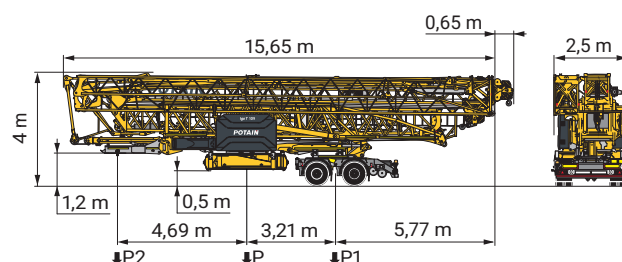
Description / Beschreibung / Description / Descripción / Descrizione / Descrição / описание		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
	Attelage pour sellette / Sattelkupplung Fifth wheel adaptor kit / Enganche de quinta rueda Attacco per selletta / Engate de quinta roda Сцепное устройство	SL122	2,19	2,3	0,6	360
	Train de transport 80 km/h / Transportachse 80 km/h Transport axle 80 km/h / Tren de transporte 80 Km/h Velocità di trasporto 80 km/h / Eixo de transporte 80 km/h Прицеп для транспортировки, 80км/ч	J215M	3,72	2,45	1,1	2300
	Kit d'adaptation arrière / Kit für die hintere Transportachse Rear adaptation kit / Kit de adaptación trasero Kit adattamento per assale di trasporto posteriore Kit de adaptação traseiro / Задний переходной комплект	Kit 203	1,85	1,63	0,71	280



	km/h	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
DJ126MA/S125A	25	22965	11925	11040



	km/h	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
SL121/S215M	25	23875	16730	7145



	km/h	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
SL122/J215M (EBS)	80	23840	16680	7160

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
R	Rayon de giration	Schwenk radius	Rear slewing radius	Radio de giro	Raggio di rotazione	Raio de rotação	Задний габарит
i	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
•	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
■	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
⚖	Poids à vide, sans lest, sans trains de transport, avec flèche maxi, et hauteur standard	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, ohne Transportachsen, mit max. Auslager und Standardhöhe	Weight without load, without ballast, without transport axes, with max. jib and standard height	Peso en vacío, sin lastre, sin trenes de zavorra, senza assali di trasporto, con braccio max e altezza standard	Peso a vuoto, senza zavorra, senza assali di trasporto, con braccio max e altezza standard	Peso em vazio, sem lastro, sem eixos de transporte com lança máxima e altura standard	Вес без груза, без балласта, без осей для транспортировки, с максимальным вылетом стрелы и стандартной высотой
⚖	Poids total du lest	Ballast-Gesamtwegicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
□	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
⊞	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
⬆	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
⬆	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
⬆	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
⌚	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности

⚠	Hauteurs sous crochet données moufle plaquée	Hakenhöhen werden mit plattiertem Haken angegeben	Hook heights given with plated pulley block	Altura bajo gancho con pasteca bloqueada	Altezza sotto gancio con bozzello in contatto con carrello	Altura ao gancho com o cadernal em contacto com o carrinho	высота под крюком дана при условии, что крюковая подвеска соприкасается с кареткой
	Document commercial non contractuel	Unverbindliches Vertriebsdokument	This commercial document is not legally binding	Documento comercial no contractual	Documento commerciale non vincolante	Documento comercial não contratual	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным
	Pour toute information technique se référer à la notice correspondante	Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen	For any technical information, please refer to the corresponding instructions	Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente	Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni	Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções	Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции

